Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 65 (1947)

Heft: 190

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 190 Bern, Samstag 16. August 1947 — 65. Jahrgang — 65me année — Berne, samedi 16 août 1947 **No 190**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 121275—121299.
Genossenschaft der Buchdruckerei der «Rheintalischen Volkszeitung», Altstätten.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix — Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:
No 452 A/47: Höchstpreise von Blechwaren aller Art — Prix maximums des articles en tôle de tout genre.
No 735 A/47: Höchstpreise für inländische Oelsaaten zu Speise-, technischen und Schmierzwecken — Prix maximums des graines oléagineuses indigènes destinées à la consommation, à des usages techniques ou à servir de lubrifiants — Prezzi massimi per i semi oleosi indigeni destinati al consumo, all'uso tecnico o a servire da lubrificanti.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. fédéral du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1121)

Gemeinschuldner: Zurflüh Johann, Abbruchunternehmer, Predigergasse 4, Bern.
Datum der Eröffnung: 23. Juli 1947.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 21. August 1947, um 15 Uhr, im Hotel «Wächter», I. Stock, Genfergasse, Bern.
Eingabefrist: 15. September 1947.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1126)

Failli: Pasche Pierre, «Maison Celis», place Chauderon 26, à Lausanne.
Date du prononcé: le 7 août 1947.
Première assemblée des créanciers: lundi 25 août 1947, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.
Délai pour les productions: 16 septembre 1947.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1127)

Failli: Dumont Roger, combustibles, rue de Carouge 58, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 juin 1947.
Première assemblée des créanciers: mardi 26 août 1947, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.
Délai pour les productions: 16 septembre 1947.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1128)

Gemeinschuldner: Looser Jakob, geb. 1916, Handel mit Berufskleidern, Inhaber der Firma J. Looser, Handel mit technischen Neuheiten, Knüslistrasse 1, Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juli 1947.
Datum der Einstellung mangels Aktiven: 12. August 1947.
Wenn kein Gläubiger bis zum 26. August 1947 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1129)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Gallea Francesco, marchand de bestiaux, rue Thalberg 2, à Genève, par ordonnance rendue le 22 juillet 1947 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 12 août 1947 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 août 1947, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne *Office des faillites, Neuveville* (1130)

Failli: Bernhard Hans, div. Hottenberg, fabrique de vinaigre, à Cerlier, domicilié à Neuveville.
Date du dépôt: 16 août 1947.
Délai pour intenter action en opposition: 26 août 1947, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Il est en outre porté à la connaissance des créanciers:

1° Que l'inventaire est également déposé, conf. art. 32, al. 2 de l'Ord. du 13 juillet 1911;
2° Que l'administration de la faillite renonce à contester les revendications qui lui sont parvenues. Un délai de 10 jours dès le 16 août 1947 est assigné aux créanciers pour demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 L. P.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, Bulle* (1131)

Failli: Remy Alfred, entrepreneur, Broc.
Date du dépôt de collocation: 16 août 1947.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, La Chaux-de-Fonds* (1123)

Failli: Tobler Eugène, exploitation du café-restaurant de l'Astoria, rue de la Serre 14, à La Chaux-de-Fonds.
L'état de collocation de la faillite sus-indiquée est déposé à l'Office précité où il peut être consulté.
Les actions en contestation ou rectification doivent être introduites dans les dix jours à compter du 16 août 1947, soit jusqu'au 26 août 1947, inclusivement, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (1124)

Der am 11. März 1947 über Tanner Armin, Vertreter, Ennetbaden, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges der Konkurseingaben durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Baden vom 7. August 1947 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Bern *Betreibungsamt Burgdorf* (1122)

Einzige Liegenschaftssteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen La Promenade S. A., vormals Immobiliengesellschaft Roschistrasse AG., mit Sitz in Bern, wird Freitag, den 3. Oktober 1947, 15 Uhr 15, im Gasthof «Zur Krone» in Lyssach, an eine einmalige Steigerung gebracht: Lyssach Grundbuchblatt Nr. 169, Plan 19; 16,55 Aren, Hausplatz, Hofraum, Garten, Acker; Schachen, Beunden; mit dem darauf stehenden Wohnhaus mit Garage Nr. 114 D, brandversichert für Fr. 36 100; Grundsteuerschatzung Fr. 35 360; amtliche Schatzung Fr. 50 000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 19. September 1947 an während 10 Tagen auf dem Bureau des Betreibungsamtes Interlaken zur Einsichtnahme auf.

Eingabefrist: bis 5. September 1947.

Burgdorf, den 11. August 1947. Betreibungsamt Burgdorf i. V.: Dick.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève *Tribunal de la première instance, Genève* (1132)

Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le mardi 26 août 1947, à 10 heures, sur l'homologation du concordat intervenu entre Payot Julien, horticulteur, route de Vernier 102, à Châtelaine près Genève, et ses créanciers.

Tribunal de Première Instance: J. Gavard, cis-greffier.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Thurgau *Konkurskreis Arbon* (1125)

Verschiebung einer Gläubigerversammlung

Die auf den 25. August 1947 (siehe SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1947) eingeladene Gläubigerversammlung in Sachen Nachlassvertrag der Firma Engeler-Rutishauser A., Holzhandlung, und des Engeler Josef, Holzhändler und Prokurist in Obersommeri, findet am Samstag, den 27. September 1947, nachmittags 2 Uhr, im «Löwen» in Sommeri statt.

Die Akten liegen ab 16. September 1947 im Bureau des Sachwalters zur Einsicht auf.

Kesswil, den 12. August 1947. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Hans Vogel.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Bis auf weiteres werden ausnahmsweise in der Samstagnummer nach den Stiftungspublikationen auch andere Handelsregistereintragungen veröffentlicht

Jusqu'à nouvel avis nous ferons aussi paraître exceptionnellement le samedi d'autres publications concernant le registre du commerce à la suite de celles relatives aux fondations

Zürich — Zurich — Zurigo

5. August 1947.

Fürsorgestiftung der AERMO G.m.b.H. Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. Juli 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «AERMO G.m.b.H.», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Huldreich Altorfer, von und in Rüti (Zürich), Präsident, und Mauritius Ehrlich, staatenlos, in Zürich, Protokollführer des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift. Domizil: Limmattalstrasse Nr. 184 in Zürich 10 (bei der Firma «AERMO G.m.b.H.»).

5. August 1947.

Fürsorgestiftung der Altorfer A.-G. Wald (Zch.), in Wald. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. Juli 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Altorfer A.G.», in Wald, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Huldreich Altorfer, von und in Rüti (Zürich), Präsident, und Hans Briner, von Zürich, in Wald (Zürich), Mitglied des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift. Domizil: «Im Spittel», an der Bachtelstrasse (bei der Firma «Altorfer A.G.»).

5. August 1947.

Fürsorgestiftung der Ebo A.-G. Oberdürnten (Zch.), in Dürnten. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. Juli 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Ebo A.-G.», in Dürnten, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Huldreich Altorfer, von und in Rüti (Zürich), Präsident, und Robert Weber, von Wetzikon, in Rüti (Zürich), Protokollführer des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift. Domizil: in Oberdürnten (bei der Firma «Ebo A.-G.»).

5. August 1947.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Walter Moesch & Co., Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1940, Seite 1573). Einzelunterschrift ist erteilt an Walter Maag, von Oberglatt, in Zürich.

6. August 1947.

Nanny Huber-Werdmüller-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1944, Seite 2466). Der Stiftungsrat hat am 1. Juli 1947, mit Genehmigung des Bezirksrates Zürich als Aufsichtsbehörde, vom 25. Juli 1947, die Stiftungsurkunde abgeändert. Zweck der Stiftung ist die Förderung der Wohlfahrt der Angestellten des Zürcher Frauenvereins für alkoholfreie Wirtschaften, insbesondere die Fürsorge für diese gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität, ferner die Ausrichtung von Zuschüssen an die Ausbildung von Vorsteherinnen für alkoholfreie Wirtschaftsbetriebe und an Bestrebungen zur Bekämpfung des Alkoholismus.

13. August 1947.

Angestelltenfürsorgestiftung der Firma Walder & Co., Schuhfabrik Brüttisellen, in Brüttisellen, Gemeinde Wangen (SHAB. Nr. 239 vom 15. Oktober 1943, Seite 2290). Mit Beschlüssen des Stiftungsrates vom 31. Mai 1947 und 25. Juni 1947, und Genehmigung durch den Bezirksrat Uster als Aufsichtsbehörde vom 10. Juni 1947 und 3. Juli 1947, ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun **Angestelltenfürsorgestiftung der Firma Walder & Co. A.-G., Schuhfabrik Brüttisellen.** Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Walder & Co. A.-G., Schuhfabrik Brüttisellen», in Brüttisellen, Gemeinde Wangen, insbesondere die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge.

13. August 1947.

Caspar- & Anna-Stiftung, in Brüttisellen, Gemeinde Wangen (SHAB. Nr. 178 vom 19. Juli 1921, Seite 1465). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 31. Mai 1947 und mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Uster) vom 10. Juni 1947 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Zweck der Stiftung ist nun ganz allgemein die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Firma «Walder & Co. A.-G., Schuhfabrik Brüttisellen», in Brüttisellen, Gemeinde Wangen, und deren Angehörige, insbesondere zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod, Militärdienst und Arbeitslosigkeit oder sonstiger unverschuldeter Notlage.

13. August 1947.

Wohlfahrts- & Unterstützungsfonds der Spinnerei Letten A. G., in Glattfelden, Stiftung (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1943, Seite 1822). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 15. März 1947 ist die Stiftungsurkunde, mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Bülach) vom 28. Mai 1947, abgeändert worden. Zweck der Stiftung ist, den Arbeitern und Angestellten der «Spinnerei Letten A. G.», sowie deren Familien in Notfällen einmalige oder periodische Unterstützungen zu gewähren, ferner die Förderung der Wohlfahrt dieser Arbeitnehmer sowie ihrer Angehörigen, z. B. durch den Bau oder Ankauf und Betrieb von Wohlfahrts- und Wohnhäusern.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

12. August 1947.

Wohlfahrtsfonds des Vereins schweizerischer Lithographiebesitzer, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Juli 1946 eine Stiftung. Zweck der Stiftung ist die Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Angestellten des «Vereins schweizerischer Lithographiebesitzer» im Falle von Alter, Krankheit, Unfall und Invalidität des Begünstigten, sowie an den Bau, Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten dieser Angestellten. Leistungen, zu denen der «Verein schweizerischer Lithographiebesitzer» von Gesetzes wegen verpflichtet ist, fallen nicht darunter. Die Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern, die, sowie auch dessen Präsident, durch den Zentralvorstand des «Vereins schweizerischer Lithographiebesitzer» gewählt werden. Mindestens eines der Mitglieder des Stiftungsrates soll dem Kreise der Begünstigten angehören. Die Kontrollstelle wird ebenfalls vom Zentralvorstand des «Vereins schweizerischer Lithographiebesitzer» gewählt. Jakob Carl Müller, von und in Zürich, ist Präsident; Conrad Conzett, von Schiers, in Kilchberg (Zürich), Mitglied, und, als Vertreter der Begünstigten, Guido Zeller, von Eggiwil, in Bern, Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich. Domizil: Gutenbergstrasse 33 (am Sitz des «Vereins schweizerischer Lithographiebesitzer»).

Luzern — Lucerne — Lucerna

11. August 1947.

Personal-Fürsorgefonds der Firma Kochs Söhne, Panorama-Garage in Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1935, Seite 644). Laut öffentlicher Urkunde vom 12. Juli 1947 wurde eine Teilrevision des Stiftungsstatuts vorgenommen. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma, besonders gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, ferner die Ausrichtung von Unterstützungen an die Angestellten und Arbeiter bei Betriebseinschränkungen. Der Stadtrat von Luzern als Aufsichtsbehörde hat unterm 1. August 1947 seine Zustimmung erteilt.

11. August 1947.

Personalfürsorgestiftung der Minatolwerke A.-G., in Luzern (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1946, Seite 459). Laut öffentlicher Urkunde vom 25. Juni 1947 und mit Genehmigung des Stadtrates als Aufsichtsbehörde vom 3. Juli 1947 wurden die Statuten ergänzt. Aus dem Stiftungsvermögen und seinen Erträgnissen dürfen weder Gratifikationen und ähnliche Lohnzulagen noch irgend-

welche Leistungen, zu denen die Stifterin rechtlich verpflichtet ist, erbracht werden. Edoardo R. Sassella ist aus dem Stiftungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

11. August 1947.

Stiftung Gebrüder Schaller, Schlauchweberei, Grosswangen, in Grosswangen (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1942, Seite 1494). Diese Stiftung wird, mit Zustimmung der Stiftungsaufsichtsbehörde vom 30. Juni 1947, gestützt auf Art. 88 ZGB. gestrichen.

11. August 1947.

Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Hs. Müller & Cie., in Luzern. Unter diesem Namen hat laut öffentlicher Urkunde vom 19. Juli 1947 die Firma «Hs. Müller & Cie.», in Luzern, eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Er besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig setzt sich der Stiftungsrat wie folgt zusammen: Präsident ist Hans Müller, von Dübendorf und Luzern, und Mitglied ist Hermann Bieder, von Langenbruck, beide in Luzern; sie führen Einzelunterschrift. Adresse der Stiftung: Vonmattstrasse 42 (bei der Stifterfirma).

Schwyz — Schwytz — Svitto

8. August 1947.

Fürsorgestiftung der Firma J. Meier & Cie., in Wangen. Unter dieser Firma besteht laut Stiftungsurkunde vom 4. August 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma und deren Familienangehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod sowie in sonstigen Fällen unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind ein Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und eine Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an Jakob Meier-Gmünder, als Präsident, und Anna Meier-Gmünder, beide von Bäretswil und Basel, in Rapperswil (St. Gallen). Sie führen Einzelunterschrift.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

4. August 1947.

Personalfürsorgestiftung der Firma G. Ziegler-Latscha, Aktiengesellschaft, in Mümliswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Juli 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter sowie deren Hinterbliebene der Firma «G. Ziegler-Latscha, Aktiengesellschaft», in Mümliswil, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung obliegt einem Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Sie zeichnen zu zweien kollektiv. Gottfried Ziegler-Latscha, von Stetten (Schaffhausen), ist Präsident; Eduard Latscha, Vizepräsident, und Oswald Latscha, Aktuar, beide von Mümliswil, alle in Mümliswil. Domizil der Stiftung: Mümliswil Nr. 790 (im Bureau der Firma «G. Ziegler-Latscha Aktiengesellschaft»).

Bureau Breitenbach

11. August 1947.

Wohlfahrtsfonds der Brac AG., Breitenbach, in Breitenbach (SHAB. Nr. 36 vom 12. Februar 1944, Seite 359). Durch öffentliche Urkunde vom 29. Juli 1947 hat der Stiftungsrat mit Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Solothurn die Stiftungsurkunde teilweise abgeändert. Aus dem Stiftungsvermögen und seinen Erträgnissen dürfen weder Gratifikationen und ähnliche Zulagen, noch irgendwelche Leistungen, zu denen die Stifterfirma rechtlich verpflichtet ist, erbracht werden. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits früher veröffentlichten Tatsachen nicht.

Bureau Stadt Solothurn

6. August 1947.

Soloth. Kantonales Altersheim, in Solothurn, Stiftung (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1943, Seite 1034). Durch Beschluss des Stiftungsrates (Direktion) vom 18. Juni 1947, genehmigt durch den Regierungsrat des Kantons Solothurn, am 15. Juli 1947, wurde der Name der Stiftung abgeändert in **Altersheim Wengistein.**

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

4. August 1947.

Stiftung für Personalfürsorge der Firma Adolf Hummel & Co., in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 4. Juli 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterin und deren Angehörige im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod oder unverschuldeter Notlage. Dem Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Adolf Hummel-Wunderlich, von und in Basel, als Präsident, und Albert Guenin-Cottier, von Tramelan, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Marktplatz 18.

4. August 1947.

Wohlfahrtsstiftung der Firma Otto Weysser & Cie., in Basel (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1943, Seite 875). Emil Schaub-Zumbühl ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde ernannt Joseph Kuster-Paoli, von Engelberg, in Basel; er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten. Neues Domizil: Gartenstrasse 81.

4. August 1947.

Arbeiterpensionsfonds der Maschinenfabrik Burckhardt, in Basel, Stiftung (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1941, Seite 2263). Laut Urkunde vom 18. Oktober 1946 wurde das Stiftungsstatut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 1. Juli 1947 geändert. Der Zweck lautet nun: Fürsorge für die Arbeiter der Stifterin bei Alter und Invalidität sowie für deren Hinterbliebene.

4. August 1947.

Fürsorgefonds für Beamte und Angestellte der Maschinenfabrik Burckhardt, in Basel, Stiftung (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1941, Seite 2263). Laut Urkunde vom 18. Oktober 1946 wurde das Stiftungsstatut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 1. Juli 1947 geändert. Der Name lautet nun **Fürsorgefonds für Angestellte der Maschinenfabrik Burckhardt.** Der Zweck lautet nun: Fürsorge für Angestellte der Stifterin im Alters- und im Invaliditätsfall, sowie Fürsorge für deren Hinterbliebene im Todesfall.

4. August 1947.

Wohlfahrtsfonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Caliqua A.G., in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 21. Juli 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Caliqua A.G., insbesondere gegen die wirtschaftliche Folgen der Arbeitslosigkeit. Dem Stiftungsrat aus 3 oder mehr Mitgliedern gehören an: Dr. Wilhelm Werder, von Basel, in Riehen, als Präsident; Carl Menckhoff, deutscher Staatsangehöriger, und Karl Mötteli, von Trogen, beide in Basel; sie zeichnen zu zweien. Domizil: Bruderholzstrasse 31.

5. August 1947.

Stiftung für Personalfürsorge der Reinbolt & Christe Aktiengesellschaft, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 30. Juli 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterin und deren Angehörige im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod oder unverschuldeter Notlage. Dem Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Rudolf Heusler-Hoffmann, von und in Basel, als Präsident, und Betty Meier, von Zürich, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Wattstrasse 5.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

8. August 1947.

Pensions- und Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der Eugen Steinmann Kohlenhandels-Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1947, Seite 1207). Hans Graf-Hofstetter ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Stiftungsrat gewählt Louise Lanz, von und in St. Gallen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Stiftungsratsmitglieder.

Graubünden — Grisons — Grigioni

26. Juli 1947.

Obligatorische Sparversicherung für das Personal der Elektrizitätswerke Davos A.-G. das in der Pensionskasse des Verbandes der Schweizerischen Elektrizitätswerke nicht versicherungsfähig ist, sowie für das Aushilfspersonal, in Davos-Platz. Unter diesem Namen ist am 8. März 1947 eine Stiftung errichtet worden. Zweck der Stiftung ist, das gesamte Personal des «Elektrizitätswerkes Davos A.-G.», das in die Pensionskasse des Verbandes schweizerischer Elektrizitätswerke nicht aufgenommen werden kann, oder deren direkte Angehörige, gegen die wirtschaftlichen Folgen der Auflösung des Dienstverhältnisses einigermassen zu schützen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus dem Ausschuss des Verwaltungsrates der «Elektrizitätswerke Davos A.-G.» besteht. Die Unterschrift für die Stiftung führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Direktor. Präsident ist Salomon Prader, von und in Davos; Vizepräsident: Dr. Kasper Laely, von und in Davos; Direktor: Emil Frei, von und in Davos.

Aargau — Argovie — Argovia

11. August 1947.

Personalfürsorgefonds der Chemischen Fabrik G. Zimmerli A.-G., Aarburg, in Aarburg, Stiftung (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 41). Gottlieb Zimmerli-Gut, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Robert Lehmann-Schürmann, von und in Luzern, ernannt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Ferner gehören dem Stiftungsrat an: Anna Zimmerli-Gut, von Oftringen, in Aarburg, und Reinhard Daetwyler, von und in Oftringen. Sie führen unter sich Kollektivunterschrift.

Genf — Genève — Ginevra

5 août 1947.

Fondation de Prévoyance du Personnel de l'Industrie Laitière Genevoise, à Carouge (FOSC. du 10 février 1945, page 342). René Cadoux, de et à Genève, a été nommé secrétaire du conseil de fondation. Il engage la fondation en signant collectivement avec Louis Maire, président, ou avec Edouard Pellaton, vice-président (inscrits). Eugène Gauthier a cessé ses fonctions de secrétaire; ses pouvoirs sont éteints.

Zürich — Zurich — Zurigo

21. Juli 1947.

Wasserversorgung Steg-Schmittenbach, bisher in Fischenthal (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1946, Seite 2841). Die Generalversammlung hat am 18. Januar 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Wasserversorgungs-Genossenschaft Steg.** Sitz der Genossenschaft ist Steg. Zweck ist die Versorgung der Mitglieder mit Trinkwasser, die Zurverfügungstellung von Brauchwasser für gewerbliche Zwecke, soweit dies möglich ist, und die Bereitstellung von Wasser für Löschzwecke für die bestehende Hydrantenanlage. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt sowie das «Volksblatt vom Bachtel». Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Heinrich Senn, von Fischenthal, in Steg, Gemeinde Fischenthal, ist Kassier.

21. Juli 1947.

Sennereigenossenschaft Schöfflisdorf-Oberweningen, in Oberweningen (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1927, Seite 809). Die Generalversammlung vom 23. Juni 1945 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Genossenschaft ist: 1. die bestmögliche Verwertung der in den Gemeinden Schöfflisdorf und Oberweningen produzierten Kuhmilch; 2. die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; 3. die rationelle Versorgung von Konsumenten der Gemeinden Schöfflisdorf und Oberweningen mit Milch und Milchprodukten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Ueberdies sind sie zu unbeschränkten Nachschussleistungen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder mit dem Kassier Kollektivunterschrift.

21. Juli 1947.

Allianz-China-Mission, in Winterthur 1, Verein (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1940, Seite 929). Johann Heinrich Kurz ist nicht mehr Präsident, bleibt aber weiter Mitglied des Vorstandes. Neu wurde in denselben als Präsident gewählt Gottfried Studer, von Oberhofen (Thurgau), in Thun. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

1. August 1947.

Sennerei-Genossenschaft Daegerst-Gamlikon, in Stallikon (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1938, Seite 628). Die Generalversammlung vom 29. März 1941 hat neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Schreibweise der Firma ist **Sennereigenossenschaft Dägerst-Gamlikon.** Die Bekanntmachungen erfolgen im amtlichen Publikationsorgan der Gemeinde Stallikon (zurzeit «Anzeiger aus dem Bezirk Affoltern» und «Volksblatt aus dem Bezirk Affoltern») und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand

besteht aus 3 Mitgliedern. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. August Steffen ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist gewählt worden Jakob Walder, von Stallikon, in Dägerst, Gemeinde Stallikon, als Aktuar.

6. August 1947.

Landwirtschaftlicher Verein Ellikon a. d. Thur, in Ellikon a. d. Thur (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1934, Seite 1810). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Juni 1947 wurden neue, den Vorschriften des neuen Rechts angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt insbesondere die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage, die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung. Neben der persönlichen Haftbarkeit besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 (bisher 3) Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift. Conrad Bachmann (bisher Vizepräsident und Quästor) ist nun Verwalter. Er führt nun an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift Einzelunterschrift. Neu wurde als Vizepräsident gewählt Johann Bührer, von Hofen (Schaffhausen), in Ellikon a. d. Thur.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

30. Juli 1947.

Viehzuchtgenossenschaft Lyss, in Lyss (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1946, Seite 3738). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 16. Februar 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Sie bezweckt die Förderung der Fleckviehzucht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Subsidiär haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Burgdorf

19. Juli 1947.

Oberaargauisch - Emmenthalische Schafzuchtgenossenschaft, in Burgdorf (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1931). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Februar 1947 neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet nun **Schafzuchtgenossenschaft Burgdorf und Umgebung.** Die Bekanntmachungen erfolgen im « Amtsanzeiger von Burgdorf und Umgebung » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus 6 bis 8 Mitgliedern. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Ernst Lüthi und der Vizepräsident Johann Schweizer; deren Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Lüthi, von und in Burgdorf; Vizepräsident ist Hans Tribolet, von Tschugg, im Ried zu Heimiswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem bisherigen Sekretär Friedrich Ed. Hermann die Unterschrift.

24. Juli 1947.

Käsereigesellschaft Schluechtmatt, in Schluechtmatt im Biembach, Gemeinde Hasle b. B., Genossenschaft (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1935). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Dezember 1943 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft führt nun den Namen **Käsereigenossenschaft Hinter-Biembach,** mit Sitz in Hinter-Biembach, Gemeinde Hasle b. B. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bekanntmachungen erfolgen im « Amtsanzeiger von Burgdorf » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: der Präsident, Christian Schneider, der Vizepräsident, Christian Iseli, und der Sekretär, Jakob Schneider; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident: Jakob Glauser, von Krauchthal; als Vizepräsident: Johann Schüpbach, von Hasle b. B., beide in Wildenegg, Gemeinde Lützelflüh, und als Sekretär: Fritz Hofer, von Hasle b. B., auf Grossegg, Gemeinde Hasle b. B.

Bureau de Courtelary

21 juillet 1947.

Société des producteurs de lait de Plagne, à Plagne, société coopérative (FOSC. du 23 février 1936, N° 45, page 592). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 24 avril 1947, la société a revisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les parts sociales sont de 10 fr. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. La société est engagée par la signature à deux des membres du comité. En dehors des cas où la loi prescrit une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, les publications ont lieu dans la « Feuille officielle du Jura ». Robert Grosjean ayant démissionné, sa signature est radiée. Le comité est actuellement composé de Paul Villoz, de et à Plagne, président (nouveau); vice-président: Ulysse Huguelet, de Vauffelin, à Plagne; secrétaire: Charles-Henri Grosjean, de et à Plagne; caissier: Fernand Grosjean, de et à Plagne, ces trois derniers déjà inscrits; Emile Voiblet, de et à Plagne (nouveau).

Bureau Erlach

14. Juli 1947.

Käsereigenossenschaft Gals, in Gals (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1939, Seite 791). An der Generalversammlung vom 10. Februar 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter und die Nachschusspflicht der Mitglieder sind ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im « Amtsanzeiger von Erlach », in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Unterschriften von Paul Schwab und Abraham Schwab sind erloschen. Abraham Schwab-Beutler, von und in Gals, ist Präsident; Robert Niederhäuser, von Eggiwil, in Gals, ist Vizepräsident; Fritz Gutmann, von Vinelz, in Zihlbrück, ist Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Juli 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft in Gals, in Gals (SHAB. Nr. 30 vom 7. Februar 1942, Seite 292). An der Generalversammlung vom 16. Dezember 1946 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Firma lautet **Landwirtschaftliche Genossenschaft Gals und Umgebung.** Zweck ist die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch genossenschaftlichen Bezug der für den landwirtschaftlichen Betrieb notwendigen Bedarfsartikel, genossenschaftliche Verwertung landwirtschaftlicher Produkte und Förderung der beruflichen Kenntnisse. Die Genossenschafter haften subsidiär neben dem Genossenschaftsvermögen persönlich, unbeschränkt und solidarisch. Sie sind ausserdem zur Deckung von Bilanzverlusten durch Nachschüsse verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Amtsanzeiger von Erlach », in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschriften von Alfred Schreyer-Gilgen und Ernst Schwab sind erloschen. Präsident ist Paul Tribolet, von und in Gals; Vizepräsident: Ernst Berner, von Agriswil, in Gals; Sekretär: Jakob Schreier-Garo (bisher). Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Fraubrunnen

5. Juli 1947.

Viehzuchtgenossenschaft Moosseedorf, in Moosseedorf (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1937, Seite 2278). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 28. Juni 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Anzeiger für das Amt Fraubrunnen » und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

5. Juli 1947.

Konsumgenossenschaft Bätterkinden, in Bätterkinden (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1939). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 26. April 1947 ihre Statuten dem neuen Obligationenrecht angepasst. Zweck ist die gemeinsame Deckung des Bedarfs ihrer Mitglieder an Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Genossenschaftlichen Volksblatt » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ihr Vermögen. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Präsident ist Ernst Sommer; Kassier: Ernst Knuchel, und Sekretär: Ernst Habegger, (alle bisher).

5. Juli 1947.

Käsereigenossenschaft Zuzwil, in Zuzwil (SHAB. Nr. 265 vom 15. November 1932, Seite 2659). In der Generalversammlung vom 3. April 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Bekanntmachungen erfolgen im « Amtsanzeiger von Fraubrunnen » und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschriften von Fritz Bütikofer und Werner Holzer sind erloschen. Präsident ist Hans Bütikofer, von und in Zuzwil; Vizepräsident und Kassier: Fritz Hofer (bisher); Sekretär: Hans Rufer-Kocher, von und in Zuzwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Juli 1947.

Obstverwertungsgenossenschaft Urtenen und Umgebung, in Urtenen (SHAB. Nr. 213 vom 8. September 1939, Seite 1981). In der Generalversammlung vom 6. Juli 1944 hat die Genossenschaft ihre Firma abgeändert in **Mostereigenossenschaft Urtenen und Umgebung.** Die Statuten wurden revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Herstellung von vergorenem und unvergorenem Obstwein, den Vertrieb des Obstweines und der Nebenprodukte und Hebung des Obstbaues und der Obstverwertung. Die Anteilscheine betragen je Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder darüber hinaus persönlich bis zu einem Betrag von Fr. 200 pro Anteilschein. Die maximale Haftung eines Genossenschafters übersteigt Fr. 2000 nicht. Bekanntmachungen erfolgen im « Anzeiger für die Gemeinden des Amtes Fraubrunnen » mit Ausnahme der Kirchgemeinde Utzenstorf, im « Anzeiger für die Kirchgemeinden Kirchberg, Utzenstorf, Koppigen und Hindelbank », im « Anzeiger für die Gemeinden Burgdorf, Heimiswil, Hasle, Oberburg, Krauchthal, Wynigen und Rüegsau », und soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär, dem Verwalter und 5 bis 8 Beisitzern. Die Unterschriften von Rudolf Baumgartner und Jean Rufer sind erloschen. Präsident ist Alfred Gerber, von Langnau i. E., in Schönbühl; Vizepräsident: Rudolf Bigler, von Worb, in Moosseedorf; Sekretär: Fritz Witschi, von Bäriswil, in Urtenen; Verwalter: Rudolf Dürig, von Krauchthal, in Urtenen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Interlaken

25. Juli 1947.

Milchverwertungsgenossenschaft Brienz, in Brienz (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1942, Seite 1526). In der Generalversammlung vom 28. Mai 1945 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes bernischer Käserei- und Milchgenossenschaften. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nach dem Genossenschaftsvermögen die Genossenschafter persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Amtsanzeiger von Interlaken » und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung zählt 7 bis 9 Mitglieder, bestehend aus: Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 4 bis 6 Mitgliedern. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier, Präsident ist Arnold Flück (bisher); Vizepräsident: Emil Egger, von Grindelwald, in Brienz (bisher Beisitzer), und Sekretär-Kassier: Luise Huggler (bisher).

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

16. Juli 1947. Stellenvermittlung.

Frau F. Städeli-Wyss, in Langnau i. E., Stellenvermittlungsbureau (SHAB. Nr. 253 vom 27. Oktober 1944, Seite 2382). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

16. Juli 1947.

Milchverwertungsgenossenschaft Gmünden, Langnau i. E., in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1934, Seite 2050). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 5. Juli 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma wird abgeändert in **Milchverwertungsgenossenschaft Gmünden.** Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär, sowie allfälligen, von der Generalversammlung zu bezeichnenden Beisitzern. Die Unterschrift von Karl Friedrich Ellenberger ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident der bisherige Vizepräsident Johann Schenk, des Johann, von und in Langnau i. E., Mosershaus, Gohl und als Vizepräsident-Kassier Johann Röthlisberger, des Christian, von und in Langnau i. E., Lohngrat, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

16. Juli 1947.

Genossenschaft für Licht- & Kraftabgabe Schwanden i. E., in Schwanden i. E., Gemeinde Rüderswil (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1944, Seite 2630). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 8. März 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma wird abgeändert in: **Genossenschaft für Licht- und Kraftabgabe Schwanden i. E.** Sie bezweckt die Erstellung und den Unterhalt eines Verteilungsnetzes zur Stromabgabe an die Genossenschafter in Schwanden, Nesselgraben, Aeschli und nächster Umgebung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Genossenschafter persönlich und solidarisch. Die Publikationen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau und Trachselwald» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident-Kassier, Sekretär und zwei bis vier Beisitzern. Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Rudolf Friedli ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Vizepräsident-Kassier wurde gewählt: Fritz Rindlisbacher, des Friedrich, von Landiswil, Schwanden, Gemeinde Rüderswil (bisher Beisitzer ohne Unterschrift). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

22. Juli 1947.

Saatzuchtgenossenschaft Oberemmenthal, in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1937, Seite 558). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 27. Dezember 1946 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma wird abgeändert in **Saatzuchtgenossenschaft Oberemmental.** Sie bezweckt die Anschaffung von Vermehrungssaatgut, die eigene züchterische Verbesserung der Saaten, die Ueberwachung dieses Anbaues, Reinigung, Sortierung und Verkauf des von ihren Mitgliedern produzierten Saatgutes, Beschickung von Samenmärkten und Ausstellungen, Förderung des Ackerbaues, Anlage von Demonstrations- und vergleichenden Anbauversuchen und Veranstaltungen von Saatzuchtkursen und Flurbegehungen und Vertretung der Mitglieder gegenüber Behörden und Verbänden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Genossenschafter solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen in den Amtsanzeigern von Konolfingen, Signau, Thun und Trachselwald und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 9 Mitgliedern. Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Vizepräsident Johann Rothenbühler, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Vizepräsident der bisher nicht zeichnungsberechtigte Beisitzer Hans Bigler, des Emanuel, von Oberthal, in Längenbach, Gemeinde Lauperswil, gewählt. Die Kollektivunterschrift wurde neu erteilt dem bisherigen Protokollführer Franz Wüthrich, des Rudolf, von Trub, in der Anstalt Bärau, Gemeinde Langnau i. E. Präsident, Vizepräsident, Protokollführer und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

9 juillet 1947.

Société de Laiterie de Rueyres-St-Laurent, à Rueyres-St-Laurent, société coopérative (FOSC. du 30 mai 1945, N° 123, page 1219). Dans son assemblée générale du 17 mars 1947, la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le nouveau Code des obligations. La société a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses membres. La société est affiliée à la «Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise», à Payerne. Les engagements de la société sont garantis par sa fortune. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg»; les publications exigées par la loi doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

9 juillet 1947.

Finanz und Industrie Aktiengesellschaft, à Givisiez, société anonyme (FOSC. du 8 novembre 1939, N° 264, page 2267). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juin 1947, la société a revisé ses statuts pour les mettre en harmonie avec le droit nouveau. Les faits publiés ne sont pas modifiés.

10 juillet 1947.

Société pour le maintien de la propriété terrienne Mainproter S.A., à Fribourg (FOSC. du 30 octobre 1946, N° 254, page 3167). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1947, la société a revisé ses statuts. Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 250 actions au porteur de 200 fr. chacune et entièrement libéré.

Bureau Murten (Bezirk See)

7. Juli 1947.

Käsereigenossenschaft Gurmels, in Gurmels (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1937). In ihrer Generalversammlung vom 6. Mai 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Amtsblatt des Kantons Freiburg» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch Präsident oder Vizepräsident und Sekretär, welche zu zweien zeichnen. Peter Käser ist Präsident (bisher); Peter Heiter, Sohn des Jos. Eusebius, von Gurmels, in Gurmels, Vizepräsident (bisher); Adolf Schneuwly, Sohn des Wilhelm sel., von Liebistorf, in Gurmels, Sekretär/Kassier. Der bisherige Sekretär/Kassier Edmund Perler ist durch Demission aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

23 juillet 1947.

Syndicat d'élevage bovin de Chavannes-les-Forts, à Chavannes-les-Forts, société coopérative (FOSC. du 8 octobre 1936, N° 236, page 2375). A son assemblée extraordinaire du 22 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel des obligations. La raison sociale est modifiée en **Syndicat d'élevage de la race tachetée noire de Chavannes-les-Forts.** Le syndicat est membre de la «Fédération suisse des Syndicats d'élevage de la race tachetée noire». Les engagements de la société sont garantis uniquement par la fortune du syndicat, à l'exclusion de la responsabilité des membres. Les publications de la société se feront dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg», en tant que la loi n'en prescrit pas l'insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux. Louis Dématraz, de et à Chavannes-les-Forts, est nommé vice-président.

23 juillet 1947.

Société de la laiterie de Promasens, à Promasens, société coopérative (FOSC. du 15 décembre 1934, N° 294, page 3462). A l'assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel des obligations. La raison sociale est modifiée en **Société de laiterie de Promasens.** La société est affiliée à la «Fédération des sociétés fribourgeoises des laiteries «Zone de Montagne». Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune à l'exclusion de la responsabilité personnelle et solidaire des membres. Les publications se feront dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg»; les publications exigées par la loi ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société reste engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire. Le comité a désigné à la même assemblée comme vice-président Pierre Jaquier, de et à Promasens.

23 juillet 1947.

Société de la Fromagerie d'Ecubiens et Eschiens, à Ecublens, société coopérative (FOSC. du 17 avril 1941, N° 89, page 730). A son assemblée générale du 9 décembre 1946, la société a modifié ses statuts en y ajoutant que la société est affiliée à la «Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise», à Payerne.

23 juillet 1947.

Société des Producteurs de lait de Villangeaux, à Villangeaux, société coopérative (FOSC. du 5 janvier 1937, N° 2, page 12). A l'assemblée générale du 23 février 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La raison sociale est modifiée en **Société de Laiterie de Villangeaux.** La société est affiliée à la «Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise». Les engagements de la société ne sont garantis que par sa fortune. Les membres sont exonérés de toute responsabilité. Les publications se feront dans la «Feuille fribourgeoise», à Romont; les publications exigées par la loi ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 3 membres, soit de Charles Wenger, président (déjà inscrit); Rodolphe Demierre, de Billens, à Villangeaux, vice-président, et Henri Dénervaud, secrétaire (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

23 juillet 1947.

Société de Laiterie de Grangettes, à Grangettes, société coopérative (FOSC. du 13 mai 1938, N° 111, page 1074). A son assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Les publications se feront dans «La Liberté»; les publications exigées par la loi ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. A la réunion du comité du 28 janvier 1947, John Roch, du Châtelard (Fribourg), à Grangettes, a été élu vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

14. Juli 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Rechthalten, in Rechthalten (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1934, Seite 1101). An der Generalversammlung vom 22. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist auf den Höchstbetrag von Fr. 1000 beschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Freiburg», soweit nicht von Gesetzes wegen Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien. Aus der Verwaltung ist ausgeschieden Aloys Köstinger, Präsident, infolge Rücktritts; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt German Bielmann, von und in Rechthalten.

Soiothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

9. Juli 1947.

Viehzuchtgenossenschaft Seewen, in Seewen (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1932, Seite 3080). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Juni 1947 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes neue Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 20. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Schwarzbubenland und Umgebung» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Neu wurden gewählt: als Sekretär: Erwin Wohlgemuth-Dreier, und als Kassier: Max Hersperger (bisher Beisitzer), beide von und in Seewen. Adolf Erzer-Müller, bisher Sekretär, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

10. Juli 1947.
Wasserversorgung Mariastein, in Mariastein, Gemeinde Metzerlen (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1933, Seite 714). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 12. November 1946 die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht wie bisher aus 3 Mitgliedern; sie führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Präsident ist Ruedi Gschwind, bisher; Vizepräsident ist Willy Gschwind, von Therwil, in Oberwil (Basel-Landschaft); Aktuar ist Richard Kummer, von Limpach, in Hofstetten (Solothurn). Emil Berger und Deodat Kamber sind ausgeschieden und deren Unterschriften erloschen.

11. Juli 1947.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Seewen, in Seewen (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1942, Seite 1526). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Dezember 1946 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der angeschlossenen Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft mit ihrem ganzen Vermögen. Sofern sich bei vorschriftsgemässer Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen der Verwaltung einzuzahlen. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 1 Beisitzer. Aktuar und Kassier können von der Generalversammlung in einer Person als Geschäftsführer gewählt werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Anzeiger für das Schwarzbubenland und Umgebung », soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Präsident ist Oskar Müller, bisher; Vizepräsident: Alfons Trösch-Tscharland, von Seewen, neu; Aktuar: Emil Hartmann, bisher; Kassier: Walter Wohlgemuth, bisher Vizepräsident, von Seewen, alle in Seewen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

14. Juli 1947.
Dreschgenossenschaft Rodersdorf, in Rodersdorf (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1926, Seite 723). In der Generalversammlung vom 10. Juli 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erscheinen im « Anzeiger für das Schwarzbubenland und Umgebung » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 2 Beisitzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Präsident ist: Alois Altenbach-Kaiser; Vizepräsident: Alois Stehli, und Aktuar: Emil Altenbach, alle von und in Rodersdorf. Josef Felzhalb, Camille Altenbach und Edgar Stehli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

Bureau Grenchen-Bettlach

14. Juli 1947.
Landwirtsch. Genossenschaft Grenchen & Umgebung, in Grenchen (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1945, Seite 2215). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Dezember 1942 ihre Statuten geändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Firma lautet nun **Landwirtschaftliche Genossenschaft Grenchen und Umgebung.** Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der angeschlossenen Mitglieder durch genossenschaftliche Selbsthilfe. Die Mitglieder haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Offizielles Publikationsorgan ist das Bauernblatt der Nordwestschweiz; die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsdomizil: Bachstrasse 60.

Bureau Kriegstetten

17. Juli 1947.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Deitingen, in Deitingen (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1942, Seite 2654). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Januar 1943 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Rechtes angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der angeschlossenen Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nebst dem Genossenschaftsvermögen die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt. Ferner sind die Mitglieder nachschusspflichtig. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, alle übrigen im « Anzeiger für das Oberamt Bucheggberg-Kriegstetten ». Die Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Bureau Stadt Solothurn

23. Juli 1947.
Volkshausgenossenschaft, in Solothurn (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1938, Seite 497). In der Generalversammlung vom 22. Februar 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten abgeändert und sie dem neuen Rechte angepasst. Publikationsorgan ist das « Volk » und wenn es das Gesetz verlangt, auch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Heinrich Strickler, Arnold Klaus und Oskar Jenny sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenso ist die Unterschrift des Eduard Flury, bisher Aktuar, erloschen; doch verbleibt er in der Verwaltung. Der Präsident William Geiser, der Vizepräsident Ernst Kurz, von Vechigen, in Solothurn; der Aktuar Robert Mülhauser, von Rechthalten (Freiburg), in Solothurn, und der Kassier, der der Verwaltung nicht angehört; Fritz Bachtler, von und in Solothurn, führen je zu zweien die Unterschrift. Geschäftsdomizil: Rossmarktplatz 2.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

12. Juli 1947.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Langenbruck, in Langenbruck (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1946, Seite 3363). In der Generalversammlung vom 17. Juli 1943 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt nun die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder. Der Zweck wird zu erreichen gesucht durch: a) Bezug der notwendigen Bedarfsartikel; b) Verwertung landwirtschaftlicher Produkte; c) Betrieb landwirtschaftlicher Maschinen; Förderung der beruflichen Kenntnisse durch Veranstaltung von Kursen und Vorträgen oder Unterstützung solcher Bestrebungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften neben dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch persönliche Mitteilung oder durch Inserat im «Waldenburger Bezirksblatt », soweit nicht von Gesetzes wegen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgesehen ist. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Heinrich Jenni, von Langenbruck, ist Vizepräsident; Hans Rohrbach, von Rüeggisberg (Bern), ist Kassier; beide in Langenbruck.

12. Juli 1947.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Diegten, in Diegten (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1935, Seite 1995). In der Generalversammlung vom 30. Mai 1943 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder. Der Zweck wird zu erreichen gesucht durch: a) Bezug der notwendigen Bedarfsartikel; b) Verwertung landwirtschaftlicher Produkte; c) Betrieb landwirtschaftlicher Maschinen; d) Förderung der beruflichen Kenntnisse durch Veranstaltung von Kursen und Vorträgen oder Unterstützung solcher Bestrebungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften neben dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen durch persönliche Mitteilung oder im «Waldenburger Bezirksanzeiger », soweit nicht von Gesetzes wegen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgesehen ist. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Aus derselben ist Fritz Grieder-Handschin, Vizepräsident, ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Vizepräsident ist nun Hans Schneider-Dill, von und in Diegten (bisher Beisitzer), Kassier ist Alfred Grieder, von Rünenberg, in Diegten.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

8. Juli 1947.
Landwirtschaftl. Verein Dörflingen, in Dörflingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 275 vom 22. November 1940, Seite 2155). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Schaffhauser Bauer » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

14. Juli 1947.
Milchproduzentengenossenschaft Dörflingen, in Dörflingen (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1940, Seite 1898). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Verwertung von Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder und die rationelle Versorgung von Dörflingen mit Milch und Milchprodukten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Sofern sich bei vorschriftsmässiger Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Aktuar, Kassier und einem Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Es sind dies: Fritz Keller-Schneider, Präsident; Oskar Suter, Vizepräsident und Kassier, und Konrad Kirchhofer-Keller, Aktuar.

14. Juli 1947.
Milchgenossenschaft Löhningen, in Löhningen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. März 1912; sie sind am 2. Mai 1942 und 22. Mai 1947 revidiert worden. Die Genossenschaft bezweckt die Verwertung von Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder und die rationelle Versorgung von Löhningen mit Milch und Milchprodukten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Innerhalb der Genossenschaft wird die Haftung nach Massgabe der Zahl der den Mitgliedern gehörenden Kühe verteilt. Sofern sich bei vorschriftsmässiger Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Simon Walter ist Präsident; Emil Müller, Vizepräsident und Aktuar, und Paul Walter, Kassier; alle von und in Löhningen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

9. Juli 1947.
Ziegenzucht-Genossenschaft von Urnäsch und Umgebung, in Urnäsch (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1940, Seite 613). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 19. Januar 1947 sind die Statuten abgeändert und den revidierten Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst worden. Zweck der Genossenschaft ist die Hebung der Ziegenzucht und Heranbildung eines rassenreinen Appenzeller-Ziegenstammes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Publikationen erfolgen in der Zeitschrift « Kleinviehzucht » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen wie bisher der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

11. Juli 1947.
Milchverwertungsgenossenschaft Mandach, in Mandach (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1935, Seite 1203). In der Generalversammlung vom 2. November 1940 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften wie bisher die Mitglieder persönlich und solidarisch. Sie sind nun auch unbeschränkt nachschusspflichtig. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

11. Juli 1947.
Milchverwertungsgenossenschaft Schinznach, in Schinznach-Dorf (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1937, Seite 2832). In der Generalversammlung vom 20. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Milchgenossenschaft Schinznach-Dorf.** Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher persönlich

und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Brugger Generalanzeiger» in Brugg, und soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Vizepräsident ist nun Hans Muri-Zulauf, von und in Schinznach-Dorf. Die Kollektivunterschrift des Kassiers Walter Zulauf bleibt bestehen.

26. Juli 1947.

Milch-Genossenschaft Wegenstetten, in Wegenstetten (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1938, Seite 1855). In der Generalversammlung vom 5. Dezember 1940 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Die Firma wird nun geschrieben **Milchgenossenschaft Wegenstetten.** Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften wie bisher die Mitglieder persönlich und solidarisch. Ausserdem besteht nun die unbeschränkte Nachschusspflicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Als Kassier ist gewählt worden Viktor Schreiber, von und in Wegenstetten.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

5. August 1947. Pharmazeutische Produkte usw.

Voigt & Co. Aktiengesellschaft, in Romanshorn (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1945, Seite 1652). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juli 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Rechts angepasst. Die jetzige Schreibweise der Firma ist **Voigt & Co. A.G.** Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Engroshandel mit pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Spezialitäten. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 300 000 ist voll einbezahlt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

26 luglio 1947.

Società cooperativa per l'acqua potabile e l'elettricità, con sede in Bedretto (FUSC. del 13 luglio 1944, N° 162, pagina 1590). Tale società cooperativa notifica che la propria assemblea del 29 giugno 1947 ha adottato dei nuovi statuti in armonia con le attuali disposizioni di legge. Suo scopo è la somministrazione ai soci di acqua potabile e di elettricità. Per gli impegni della società risponde unicamente la sostanza sociale. Le pubblicazioni appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il comitato si compone di un presidente, di un membro e di un segretario/cassiere. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente o del membro con quella del segretario/cassiere. Attuale membre del comitato è Vitale Forni, da ed in Bedretto.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey

16 juillet 1947.

Société des laitiers de Vevey et environs, à Vevey, société coopérative (FOSC. du 28 août 1939, N° 200). Dans son assemblée générale du 18 juin 1947, la société a revisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions légales actuelles. Sous réserve des publications légales dans la Feuille officielle suisse du commerce, l'organe de publicité est la «Feuille d'Avis de Vevey». Le comité est actuellement composé de: Louis Infanger, d'Engelberg (Obwald), à Corsier, président; Emile Villard, de Châtel-St-Denis, à Vevey, vice-président; Louis Dénéréaz, de Chardonne, secrétaire, et Walter Etter, de Ried (Fribourg), les deux à La Tour-de-Peilz, caissier. Auguste Weilguni, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée, ainsi que celle de Jean Schumacher, président, actuellement membre. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier. Bureau de la société: chez le vice-président, rue du Simplon (Laiterie du Simplon).

Bureau d'Yverdon

3 juillet 1947.

Fromagerie d'Ependes, à Ependes, société coopérative (FOSC. du 16 décembre 1926, page 2189). Dans son assemblée générale du 22 mars 1942, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. La raison est actuellement **Société de Fromagerie d'Ependes.** La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres. Les statuts portent la date du 22 mars 1942. Les engagements de la société sont garantis uniquement par la fortune sociale. Les publications s'effectuent dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud» et, pour autant que la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 à 5 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Le comité est composé comme suit: Aimé Martignier, d'Eclépens et Vaulion, président; Louis Beausire, d'Ependes (Vaud), vice-président, et John Grin, secrétaire (déjà inscrit), tous à Ependes. La signature de Jean Massonnet, président démissionnaire, est radiée.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

9 juillet 1947.

Société de Producteurs de Lait de St-Maurice, à St-Maurice, société coopérative (FOSC. du 5 septembre 1946, page 2131). En assemblée générale du 25 mai 1947, la société a adapté ses statuts au nouveau droit. La raison sociale est: **Société des producteurs de lait de St-Maurice.** La société a pour but le groupement de tous les producteurs de lait de la commune de St-Maurice, de manière à leur assurer un prix de vente équitable du lait et de ses produits dérivés. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les engagements de la société ne sont garantis que par l'avoir social. Les publications ont lieu dans la «Bulletin officiel du Valais» et, dans les cas prescrits par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 à 9 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Président est Louis Sarrasin (inscrit); vice-président est Aimé-Louis Rappaz (inscrit comme membre), et secrétaire: Constant Coutaz, tous deux de et à St-Maurice. Pierre Becquelin, Ernest Coutaz et Louis-Joseph Richard, ce dernier décédé, ne font plus partie du comité. Leurs signatures, ainsi que celle du gérant Joseph Juilland, sont radiées.

9 juillet 1947.

Société coopérative de consommation de Fully, La Solidarité, à Fully (FOSC. du 24 avril 1942, page 944). En assemblée générale du 2 mars 1947, la société a adapté ses statuts au nouveau droit. La raison sociale est: **Société coopérative de consommation, La Solidarité, Fully.** Les publications sont faites dans le journal «La Coopération» et dans le «Bulletin officiel du Valais» et, dans les cas prescrits par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 membres au moins, qui signent collectivement à deux.

9 juillet 1947.

Société coopérative de consommation de Bouveret, à Bouveret, commune de Port-Valais (FOSC. du 20 janvier 1947, page 198). En assemblée générale du 22 décembre 1946, la société a adapté ses statuts au nouveau droit. La société a pour but le progrès du bien-être social de ses membres et l'amélioration de leur situation économique par le moyen de l'entraide coopérative. Les engagements de la société sont garantis par son avoir social, à l'exclusion de toute responsabilité personnelle des membres. Les publications sont faites dans le journal «La Coopération» et, dans les cas prescrits par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres au moins.

Bureau de Sion

9 juillet 1947.

Société d'Agriculture et de Consommation de Conthey-Place, à Conthey (FOSC. du 22 novembre 1945, N° 274, page 2892). En assemblée générale du 28 juin 1947, la société a adapté ses statuts au droit nouveau. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en tant que consommateurs. Elle s'occupe spécialement de l'achat et de la vente de tous les produits nécessaires à la consommation ménagère, à l'exercice de l'exploitation agricole et vinicole. La raison sociale sera dorénavant: **Société d'Agriculture et de Consommation de Conthey.** Les engagements de la société sont uniquement garantis par sa fortune sociale. Les publications sont faites dans le «Bulletin officiel du canton du Valais» et celles qui sont prévues par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective du président avec le caissier ou le secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

30 juin 1947.

Association de la Laiterie de Cortaillod, à Cortaillod, société coopérative (FOSC. du 17 mai 1934, N° 113, page 1310). Dans son assemblée générale du 14 mars 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux nouvelles dispositions du CO. Elle a pour but de sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses membres. Les engagements financiers de la société sont garantis uniquement par les biens sociaux. Les sociétaires sont dégagés de toute responsabilité à cet égard. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité composé de 3 à 5 membres. Le président est William Mentha, de et à Cortaillod; vice-président: Auguste Renaud, déjà inscrit; secrétaire-caissier: Auguste Wenker, déjà inscrit. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 juin 1947.

Syndicat d'élevage porcin du Val-de-Ruz, à Cernier (FOSC. du 19 août 1927, N° 90, page 712). Suivant son assemblée générale du 9 mai 1947, la société a revisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce, en tant que la loi l'exige, sinon dans la «Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel». Armand Taillefer est président (déjà inscrit); Samuel-André Gédet, de Vallamand (Vaud) et Neuchâtel, à Dombresson (nouveau), vice-président; Willy Pétremand, secrétaire-caissier (déjà inscrit). Henri Morier, vice-président, est démissionnaire et ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

25 juillet 1947.

Société de Consommation de Dombresson S. A., à Dombresson (FOSC. du 6 janvier 1944, N° 4, page 41). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mars 1947, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Jacques Gaberel est président (déjà inscrit); Georges Cuche, vice-président (inscrit jusqu'ici comme membre sans fonction); Max Rommel, secrétaire (déjà inscrit). L'administrateur Fernand Monnier-Fallet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

22 juillet 1947.

Société coopérative de consommation des Verrières-Bayards, aux Verrières (FOSC. du 8 mars 1935, N° 56, page 614). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 12 avril 1947, la société a revisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du C.O. Les publications de la société se font dans le journal «La Coopération» et, pour les cas prescrits par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité directeur est composé d'au moins 3 membres. Charles Rothen est président (déjà inscrit); Albert Giroud, vice-président, des Bayards, aux Verrières (déjà inscrit); Roger Simon, secrétaire, de Sainte-Croix, aux Verrières. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le caissier-gérant.

Bureau de Neuchâtel

19 juillet 1947.

Société de fromagerie de Lignières, à Lignières, société coopérative (FOSC. du 17 août 1944, N° 192, page 1854). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 30 juin 1947, la société a revisé les statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications se font dans la «Feuille officielle du canton de Neuchâtel», en tant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres faits antérieurement publiés n'ont pas été modifiés.

19 juillet 1947.

Société coopérative de laiterie de Lordel et environs, à Lordel, commune d'Enges (FOSC. du 27 septembre 1934, N° 226, page 2681). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 31 mars 1947, la société a revisé les statuts; elle les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications se font dans la «Feuille officielle du canton de Neuchâtel», en tant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Genf — Genève — Ginevra

8 juillet 1947.

Société de Laiterie de Montfleury, à Montfleury, commune de Satigny, société coopérative (FOSC. du 1er mai 1936, page 1064). Dans son assemblée générale du 26 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts. Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries Réunies (Centrale et Agricole). Les publications, autres que celles qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, sont faites dans la «Feuille d'Avis officielle du canton de Genève». Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société est administrée par un comité composé de 3 à 7 membres. Elle est engagée par les signatures collectives du président et du secrétaire. Le président est: Robert Fonjallaz, de Lutry et Epesses (Vaud), et le secrétaire: François Fillon, de Choulex, tous deux à Montfleury, commune de Satigny. Alfred Herren, ancien président, et Maurice Abbé, ancien secrétaire, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse: Montfleury, commune de Satigny (chez le président).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 121275. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bohnen- oder coffeinfreier Kaffee mit oder ohne Zusatz.

BLAUE KAFFEEKANNE

Nr. 121276. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bohnen- oder coffeinfreier Kaffee mit oder ohne Zusatz.

ROTE KAFFEEKANNE

Nr. 121277. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bohnen- oder coffeinfreier Kaffee mit oder ohne Zusatz.

BRAUNE KAFFEEKANNE

Nr. 121278. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bohnen- oder coffeinfreier Kaffee mit oder ohne Zusatz.

WEISSE KAFFEEKANNE

Nr. 121279. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1947, 12 Uhr.
JUWO-Verlags AG., Jenatschstrasse 4, **Zürich 2** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Zeitungen, Zeitschriften, Prospekte, Bücher und andere Drucksachen aller Art.

JUGEND WOCHE

Nr. 121280. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1947, 17 Uhr.
JUWO-Verlags AG., Jenatschstrasse 4, **Zürich 2** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Zeitungen, Zeitschriften, Prospekte, Bücher und andere Drucksachen aller Art.

Nr. 121281. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1947, 17 Uhr.
JUWO-Verlags AG., Jenatschstrasse 4, **Zürich 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitungen, Zeitschriften, Prospekte, Bücher und andere Drucksachen aller Art.

Nr. 121282. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1947, 14 Uhr.
Vogue Vanities Limited, Villa Road 28, Handsworth, **Birmingham 19** (Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Puderdosen für Kosmetika, Dosen für Lippenstifte, Dosen für Augenwimperntusche, Dosen für Augenschattencreme, Dosen für Wangenrot und Zigaretten-Etuis aus Metall oder Edelmetallen.

VOGUE

Nr. 121283. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1947, 8 Uhr.
Emil Huber & Cie., Gotthardstrasse 21, **Zürich 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Nähseidengarne aller Art.

ROOSTER BRAND

finest

Sewing Silk

LE COQ

pure

Soie à coudre

Nr. 121284. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1947, 9 Uhr.
Bürki & Co. Aktiengesellschaft, Schachtelkäse Luzern, Kellerstrasse 27, **Luzern** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Vollfettkäse aller Art.

Nr. 121285. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1947, 9 Uhr.
Stablond Laboratories Limited, Baker Street 128—134, **London W 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Oele zur Verwendung in Fabriken.

LANÆL

Nr. 121286. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1947, 9 Uhr.
Stablond Laboratories Limited, Baker Street 128—134, **London W 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemikalien zur Verwendung in Fabriken.

CALOPHOL

Nr. 121287. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1947, 9 Uhr.
Stablond Laboratories Limited, Baker Street 128—134, **London W 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemikalien zur Verwendung in Fabriken.

COLOCEL

Nr. 121288. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1947, 9 Uhr.
Belle Isle Laboratories Limited, John Milton House, Brewery Road 10—12, **London N 7** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

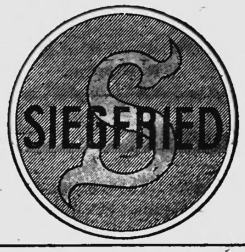
Sonnenschutzpräparate und Toilettepräparate für die Haut.

RAYFILTA

N° 121289. Date de dépôt: 22 juillet 1947, 16 h.
Abel Merguin, rue de la Terrassière 13, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Articles d'habillement, notamment cravates.

ZAZI

Nr. 121290. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1947, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried (Société Anonyme anciennement B. Siegfried) (Società Anonima già B. Siegfried) (B. Siegfried Limited), Zofingen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Chemische Produkte für Industrie, Human-Medizin, Veterinär-Medizin, Hygiene, Landwirtschaft und Wissenschaft; Drogen, pharmazeutische und kosmetische Präparate; Oele für technische, pharmazeutische und Nahrungszwecke, Nährmittel; Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautvertilgungsmittel.



N° 121291. Date de dépôt: 9 juillet 1947, 11 h.
Raisin d'Or S. A., Chez-le-Bart (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Vins mousseux.

TOPAZE

N° 121292. Date de dépôt: 9 juillet 1947, 11 h.
Raisin d'Or S. A., Chez-le-Bart (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Jus de pommes.

FRUIDOR

N° 121293. Date de dépôt: 9 juillet 1947, 11 h.
Raisin d'Or S. A., Chez-le-Bart (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Cidre.

MIDOR

N° 121294. Date de dépôt: 9 juillet 1947, 11 h.
Raisin d'Or S. A., Chez-le-Bart (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Jus de fruits.

SIRODOR

N° 121295. Date de dépôt: 9 juillet 1947, 11 h.
Raisin d'Or S. A., Chez-le-Bart (Neuchâtel, Suisse).
Marque de production et de commerce.
Vins pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'art. 336 de l'ordonnance de 1936/1946 réglant le commerce des denrées alimentaires.

VAUDELYS

Nr. 121296. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1947, 17 Uhr.
Verband Schweizerischer Leinenindustrieller (VSL.), Burgdorf (Schweiz).
Kollektivmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **65338**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1947 an.
Leinen- und Halbleinengewebe schweizerischer Fabrikation.

Nr. 121297. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1947, 17 Uhr.
Heinrich Christen, Konditormeister, Zurlindenstrasse 52, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Glacespezialität.

LA CUBANA

N° 121298. Date de dépôt: 21 juillet 1947, 20 h.
W. A. Kaiser S. A., rue de Bourg 18, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Articles de bureaux, meubles de bureau.

W. A. Kaiser S.A. LAUSANNE À LA RUE DE BOURG

N° 121299. Date de dépôt: 21 juillet 1947, 20 h.
W. A. Kaiser S. A., rue de Bourg 18, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Articles de bureaux, meubles de bureau.

W. A. Kaiser S.A.

Transmission — Uebertragung

N° 88439. — Société Anonyme du Primagaz, Lausanne (Suisse). — Transmission à **Standard Mineraloeiprodukte AG.**, Uraniastrasse 40, **Zurich 1** (Suisse). — Enregistré le 12 août 1947.

Radiation — Löschung

N° 114124. Jan Marcel Aron, Genève. Radiée le 12 août 1947 à la demande du titulaire.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im *Januar 1927* eingetragene und am **11. August 1947** gelöschte Marken
Marques enregistrées en *janvier 1927* et radiées le **11 août 1947**

63476	63506	63523	63544	63562	63580	63602	63658	63712
63480	63507	63524	63547	63564	63581	63605	63659	63713
63482	63509	63525	63548	63568	63584	63606	63660	63714
63484	63511	63527	63549	63569	63585	63607	63661	63722
63485	63512	63528	63552	63571	63586	63634	63662	63723
63486	63516	63532	63555	63572	63588	63639	63663	63745
63487	63517	63533	63557	63573	63589	63641	63668	63747
63488	63519	63534	63558	63574	63590	63642	63700	63748
63489	63520	63535	63559	63575	63591	63643	63708	63894
63493	63521	63536	63560	63576	63593	63645	63709	63895
63497	63522	63537	63561	63578	63595	63653	63710	

Nachtrag — Supplément

Im *März 1925* eingetragene und am **11. August 1947** gelöschte Marke
Marque enregistrée en *mars 1925* et radiée le **11 août 1947**

58432

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Genossenschaft der Buchdruckerei der «Rheintalischen Volkszeitung», Altstätten

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft gemäss Art. 7 der Verordnung des BR. vom 29. Dezember 1939

Dritte Veröffentlichung

Die Genossenschaft der Buchdruckerei «Rheintalische Volkszeitung» in Altstätten hat sich durch Beschluss der Generalversammlungen vom 19. Mai 1947 und 20. Juni 1947 umgewandelt in die Buchdruckerei «Rheintalische Volkszeitung» AG. in Altstätten. Hiervon wird den Gläubigern Kenntnis gegeben mit dem Hinweis, dass sie ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anmelden können. Sofern bis zu diesem Zeitpunkt nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden der Genossenschaft auf die Aktiengesellschaft Buchdruckerei «Rheintalische Volkszeitung» AG., Altstätten, über. (AA: 216[1])

Altstätten, 14. August 1947. **Der Verwaltungsrat.**

La Suisse, société d'assurances contre les accidents, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1946

Actif

	Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	3 574 500	—
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	2 996 000	—
Prêts à des corporations de droit public	990 000	—
Placements hypothécaires	2 295 000	—
Immeubles	1 250 000	—
Prêts à des sociétés immobilières	1 300 000	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	1 107 192	65
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	594 821	26
Prorata d'intérêts et loyers	65 744	90
Autres actifs et débiteurs divers	13 014	75
(VG. 42)	14 186 273	56

Passif

	Fr.	Ct.
Fonds propres de la société:		
Capital social	5 000 000	—
Fonds de réserve légal	1 380 601	16
Réserves techniques, réassurances déduites:		
Provision pour risques en cours	2 459 845	—
Réserves mathématiques pour assurances à primes restituables et assurances viagères contre les accidents de voyages	957	—
Réserves mathématiques pour rentes en cours	72 813	—
Provision pour sinistres à régler	1 940 950	—
Autres réserves techniques	2 000 000	—
Engagements:		
Hypothèques et dettes foncières grevant les immeubles	956 000	—
Bénéfice	375 107	40
	14 186 273	56

Lausanne, le 5 juillet 1947.

La Suisse, société d'assurances contre les accidents
R. Devrient. Wavre.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 452 A/47

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise von Blechwaren aller Art

(Vom 14. August 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 452 B/46, vom 24. Dezember 1946, verfügt:

1. Die höchstzulässigen Preisaufschläge auf den unmittelbar vor dem 1. September 1939 angewandten Bruttopreisen (Katalogpreisen) betragen für die **Fabrikanten** von

a) Blechwaren aller Art, roh, lackiert, verzinnt, aus Zink- und Weissblech 45%
b) Blechwaren aller Art, emailliert 50%
c) geschliffene Stahlpfannen für Gas- und elektrische Küche 70%

Die Verkaufs- und Zahlungskonditionen dürfen gegenüber den in der unmittelbaren Vorkriegszeit geltenden nicht zu Ungunsten der Abnehmer verändert werden.

2. Die **Wiederverkäufer** werden ermächtigt, ihre Verkaufspreise maximal im Umfange der **effektiven Erhöhung** ihrer Einstandspreise in Franken und Rappen heraufzusetzen. Katalogpreis zuzüglich obiger Preisaufschlag ergibt somit den maximal zulässigen **Konsumentenpreis.**

3. Die Verkaufspreise für **importierte Blechwaren** dürfen, unter Vorbehalt der nachstehenden Bestimmung, nicht höher sein als die Preise für gleiche oder ähnliche Produkte inländischer Fabrikation. Jede Preiserhöhung über den Stand vor dem 24. Dezember 1946 (Erlass der Verfügung Nr. 452 B/46) unterliegt der vorgängigen schriftlichen Genehmigung durch die Eidgenössische Preiskontrollstelle. Dem bezüglichen Preisgenehmigungsgesuchen sind die zweckentsprechenden Unterlagen beizufügen.

4. Die in Anwendung der vorstehenden Bestimmungen sich ergebenden Preise sind **Höchstpreise.** In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der brancheüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen vorstehende Preise nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

5. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht nnd die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

6. Diese Verfügung tritt am 14. August 1947 in Kraft. Gleichzeitig wird die Verfügung Nr. 452 B/46, vom 24. Dezember 1946, aufgehoben. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 452 A/47

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des articles en tôle de tout genre

(Du 14 août 1947)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, pour remplacer ses prescriptions N° 452 B/46, du 24 décembre 1946, prescrit:

1° Les **fabricants** sont autorisés à relever des taux maximums suivants les prix de vente bruts (prix de catalogue) appliqués immédiatement avant le 1er septembre 1939:

a) articles en tôle de tout genre, bruts, vernis, étamés en tôle de zinc et fer-blanc 45%
b) articles en tôle de tout genre, émaillés 50%
c) poêles d'acier, polies, pour cuisinières électriques ou à gaz 70%

Les conditions de vente et de paiement ne doivent pas être moins favorables pour l'acheteur qu'à l'époque précédant immédiatement le début des hostilités.

2° Les **revendeurs** sont autorisés à augmenter leurs prix de vente dans les limites de la hausse **effective** (en francs et en centimes) de leurs prix de revient. Par conséquent, le prix de catalogue, majoré de la hausse ci-dessus, donne le **prix de détail** maximum.

3° Sous réserve de la disposition ci-dessous, les prix de vente des **articles en tôle importés** ne peuvent dépasser les prix des mêmes produits ou des articles similaires de fabrication indigène. Les hausses dépassant le niveau du 24 décembre 1946 (date de la promulgation des prescriptions N° 452 B/46) doivent être approuvées préalablement par l'Office fédéral du contrôle des prix. Les requêtes y relatives doivent être accompagnées de toutes les pièces justificatives originales.

4° Les prix établis sur la base des présentes prescriptions sont des **maximums.** Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contre-prestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

5° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

6° Ces prescriptions entrent en vigueur le 14 août 1947. Simultanément, les prescriptions N° 452 B/46, du 24 décembre 1946, sont rapportées. Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Verfügung Nr. 735 A/47

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für inländische Oelsaaten zu Speise-, technischen und Schmierzwecken

(Vom 15. August 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, vom 2. September 1939, im Einvernehmen mit der Sektion für Speisefette und Speiseöle des Kriegs-Ernährungs-Amtes, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 735 A/46, vom 17. Juni 1946, verfügt:

Art. 1. Geltungsbereich. Die vorliegende Verfügung bezieht sich auf sämtliche in der Schweiz gewonnenen Oelsaaten, die zu Speise-, technischen oder Schmierzwecken dienen. Sie hat Gültigkeit für: Produzenten, Oelereien (vorbehältlich Art. 2), Sammelstellen, Zentralen für Oelsaaten. Diese Verfügung hat keine Gültigkeit für Oelfabriken, da für diese besondere Bestimmungen bestehen.

Art. 2. Oelsaaten für die Selbstversorgung. Für die ländlichen Oelereien werden für die auf Grund von Pressbewilligungen verarbeiteten Saaten oder Kerne folgende Höchstentgelte, bzw. Höchstpreise festgesetzt:

a) **Pressiohn je Kilogramm verarbeitete Saaten oder Kerne:** 30 Rp. für Mengen bis zu 100 kg je Produzent; 25 Rp. für Mengen über 100 kg je Produzent. Die anfallenden Oelkuchen sind dem Produzenten zurückzugeben.
b) **Verarbeitung der Pressrückstände:** Höchstmahllohn je Kilogramm Kuchen für das Mahlen der angefallenen Oelkuchen: 3 Rp. für Mengen bis zu 200 kg, 2 Rp. für Mengen über 200 kg.
c) **Oelkuchen:** Für die Uebernahme der Kuchen, falls der Produzent auf deren Rücknahme verzichtet: Fr. 36.25 je 100 kg Rapskuchen, Fr. 34.75 je 100 kg Mohnkuchen, Fr. 42.75 je 100 kg Baum- oder Haselnusskuchen.

Die Abgabepreise dieser Kuchen durch die Oelereien an die Verbraucher richten sich nach den Vorschriften der Eidgenössischen Preiskontrollstelle betreffend die Preise für Futtermittel (Verfügung Nr. 481 A/46, vom 30. Oktober 1946). Bis auf weiteres gelten folgende Höchstpreise: Fr. 39.— je 100 kg Rapskuchen, Fr. 37.50 je 100 kg Mohnkuchen, Fr. 45.50 je 100 kg Baum- oder Haselnusskuchen.

Bei Abgabe an Wiederverkäufer sind diese Preise mindestens um Fr. 1.50 je 100 kg zu ermässigen.

Art. 3. Uebernahme der Oelsaaten (Sammelstellen):

1. **Rapssamen:**

a) **Uebernahmepreise:** Der Uebernahmepreis für Rapssamen aus der Ernte 1947 wird für gesunde, trockene und genügend gereinigte Ware auf Fr. 1.20 je Kilogramm netto, franko Versandstation, festgesetzt.
b) **Zuschläge:** Für Saaten einwandfreier Qualität mit einem Wassergehalt von höchstens 10% darf zum vorstehend erwähnten Uebernahmepreis ein dem Trockengrad entsprechender Zuschlag ausgerichtet werden, entsprechend den Spezialinstruktionen der Sektion für Speisefette und Speiseöle.
c) **Minderpreise:** Für ungenügend trockene oder qualitativ nicht vollwertige Saaten ist ein dem Grad der geringeren Verwertungsmöglichkeit entsprechender Minderpreis zu berechnen, entsprechend den Spezialinstruktionen der Sektion für Speisefette und Speiseöle.

2. **Andere Oelsaaten.** Die Uebernahmepreise für die übrigen Oelsaaten werden durch die Eidgenössische Preiskontrollstelle auf Anfrage von Fall zu Fall im Einvernehmen mit der Abteilung für Landwirtschaft des EVD, sowie der Sektion für Speisefette und Speiseöle des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes festgelegt.

Art. 4. Kosten der Nachbehandlung. Kosten für allfällige Nachbearbeitung der Rapssaaten sind dem Produzenten zu belasten. Sie werden wie folgt festgesetzt:

a) **Nachtrocknung für Saaten mit mehr als 14% Wassergehalt.** Die effektiven Selbstkosten (Arbeitslöhne, Dampf- und Stromverbrauch, Unkosten für besondere Anschaffungen) höchstens Fr. 3.— per 100 kg.

Dieser Ansatz, welcher auch allfällige Amortisationsbeiträge für Installationskosten einschliesst, darf nur zur Anwendung gelangen, soweit er materiell gerechtfertigt ist. Bei niedrigeren Trocknungskosten ist dieser Ansatz entsprechend zu ermässigen.

b) **Nachbehandlung ungenügend gereinigter Saaten** höchstens Fr. 3.— per 100 kg.

Das nach der Nachtrocknung bzw. Reinigung festgestellte Gewicht gilt als Grundlage für die Auszahlung.

Art. 5. Verbot unvereinbarer Gewinne. Vorstehende Preise bzw. Entgelte sind **Höchstpreise** bzw. -entgelte. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der brancheüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen vorstehende Preise bzw. Entgelte nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zu Grunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

Art. 6. Strafbestimmungen. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

Art. 7. Inkrafttreten. Diese Verfügung tritt am 15. August 1947 in Kraft. Gleichzeitig werden die Verfügung Nr. 735 A/46, vom 17. Juni 1946, und alle bisher erteilten Einzelbewilligungen aufgehoben. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 735 A/47

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des graines oléagineuses indigènes destinées à la consommation, à des usages techniques ou à servir de lubrifiants

(Du 15 août 1947)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section des graisses et huiles alimentaires de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, pour remplacer ses prescriptions N° 735 A/46, du 17 juin 1946, prescrit:

Article premier. Champ d'application. Les présentes prescriptions concernent toutes les graines oléagineuses indigènes destinées à la consommation, à des usages techniques ou à servir de lubrifiants. Elles sont obligatoires pour les producteurs, huileries (sous réserve des dispositions de l'article 2), centres de ramassage, centrales des graines oléagineuses. Elles ne concernent pas les huileries (fabriques) qui sont régies par des dispositions spéciales.

Article 2. Graines oléagineuses destinées au ravitaillement direct. Les huileries rurales ont droit aux indemnités de pressurage maximums suivantes pour les graines travaillées en vertu d'un permis:

a) Indemnités de pressurage par kilogramme de graines ou grains travaillés: 30 ct. pour des quantités allant jusqu'à 100 kg., par producteur; 25 ct. pour des quantités dépassant 100 kg., par producteur.

b) Mouture des résidus de pressurage. Indemnités maximums par kilogramme de tourteaux: 3 ct. pour des quantités allant jusqu'à 200 kg.; 2 ct. pour des quantités dépassant 200 kg.

c) Tourteaux. Lorsque le producteur renonce à reprendre les tourteaux, il a droit aux indemnités suivantes: 36 fr. 75 par 100 kg. de tourteaux de colza; 34 fr. 75 par 100 kg. de tourteaux de pavot; 42 fr. 75 par 100 kg. de tourteaux de noix ou de noisettes.

Les huileries sont autorisées à fournir ces tourteaux aux consommateurs aux prix maximums suivants, conformes aux dispositions établies par l'Office fédéral du contrôle des prix pour les matières fourragères (prescriptions N° 481 A/46, du 30 octobre 1946): 39 fr. par 100 kg. de tourteaux de colza; 37 fr. 50 par 100 kg. de tourteaux de pavot; 45 fr. 50 par 100 kg. de tourteaux de noix ou de noisettes.

En cas de livraison à des revendeurs, ces prix doivent être abaissés d'au moins 1 fr. 50 par 100 kg.

Article 3. Achat de graines oléagineuses par les centres de ramassage.

1. Colza:

a) **Prix d'achat.** Le prix suivant est applicable pour les graines de colza de la récolte de 1947, s'il s'agit de marchandise saine, sèche et suffisamment nettoyée, livrée franco gare de départ: 1 fr. 20 par kilogramme net.

b) **Suppléments.** Pour les graines de qualité irréprochable et d'une teneur en eau maximum de 10%, les prix d'achat susmentionnés peuvent être augmentés d'un supplément spécial correspondant au degré de siccité, conformément aux instructions spéciales de la Section des graisses et huiles alimentaires de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation.

c) **Réductions.** Ces taux devront être abaissés pour des graines insuffisamment sèches ou d'une qualité inférieure, dans la mesure où les possibilités d'emploi de ces marchandises auront diminué, conformément aux instructions spéciales de la Section des graisses et huiles alimentaires de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation.

2. Autres graines oléagineuses. Les prix d'achat des autres graines oléagineuses seront fixés pour chaque cas, sur requête des intéressés, par le Service fédéral du contrôle des prix, d'entente avec la Division de l'agriculture du DEP et la Section des graisses et huiles alimentaires de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation.

Article 4. Frais de traitement complémentaire des marchandises. Ces frais sont à la charge du producteur. Les indemnités y relatives sont fixées aux taux suivants:

a) Séchage complémentaire de graines ayant une teneur en eau supérieure à 14%: le coût de revient effectif (salaires, consommation de vapeur et d'énergie électrique, frais pour installations spéciales), au plus cependant 3 fr. par 100 kg.

Dans ces taux sont compris les amortissements nécessaires pour les installations. Il ne peut cependant être appliqué qu'en cas d'absolue nécessité. Dans toutes les autres éventualités, l'indemnité de séchage devra être réduite en conséquence.

b) Traitement complémentaire de graines insuffisamment épurées: au maximum 3 fr. par 100 kg.

Le poids constaté après le séchage complémentaire ou l'épuration est considéré comme base pour les paiements.

Article 5. Bénéfices illicites. Les prix ci-dessus sont des maximums. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément et communiquée par écrit à l'Office fédéral du contrôle des prix.

Article 6. Dispositions pénales. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Article 7. Entrée en vigueur. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 15 août 1947. Simultanément, les prescriptions N° 735 A/46, du 17 juin 1946, et toutes les décisions d'espèce intervenues depuis sont rapportées. Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione N° 735 A/47

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi per i semi oleosi indigeni destinati al consumo, all'uso tecnico o a servire da lubrificanti

(Del 15 agosto 1947)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione dei grassi e degli oli commestibili dell'Ufficio di guerra per i viveri, in sostituzione della sua prescrizione N° 735 A/46, del 17 giugno 1946, prescrive:

Art. 1. Campo d'applicazione. La presente prescrizione si riferisce a tutti i semi oleosi indigeni destinati al consumo, all'uso tecnico o a servire da lubrificanti. Essa è obbligatoria per: produttori, oleifici (sotto riserva dell'art. 2) centri di raccolta, centrali per semi oleosi. Questa prescrizione non concerne gli oleifici (fabbriche) per i quali fanno stato le disposizioni speciali.

Art. 2. Semi oleosi destinati all'approvvigionamento diretto. Gli oleifici rurali possono applicare le seguenti indennità di torchiatura massime per i semi o granelli lavorati in base ad un'autorizzazione:

a) **Indennità di torchiatura per chilogramma di semi o granelli lavorati:** 30 cent. per delle quantità fino a 100 kg. per produttore, 25 cent. per delle quantità superiori a 100 kg. per produttore. I panelli vanno resi ai produttori.

b) **Macinazione dei residui di torchiatura:** molenda massima per chilogramma di panello: 3 cent. per delle quantità fino a 200 kg., 2 cent. per delle quantità superiori a 200 kg.

c) **Panelli:** per l'acquisto dei panelli fanno stato le seguenti indennità nel caso in cui il produttore rinunciasse a riprenderli: 36 fr. 25 per 100 kg. di panelli di ravizzone, 34 fr. 75 per 100 kg. di panelli di papavero, 42 fr. 75 per 100 kg. di panelli di noci o nocciuole.

I prezzi di tali panelli per la vendita dagli oleifici ai consumatori si stabiliscono secondo la prescrizione N° 481 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi, del 30 ottobre 1946, concernente i prezzi dei foraggi. Fino a nuovo avviso fanno stato i seguenti prezzi massimi: 39 fr. per 100 kg. di panelli di ravizzone, 37 fr. 50 per 100 kg. di panelli di papavero, 45 fr. 50 per 100 kg. di panelli di noci o nocciuole.

Per le vendite ai rivenditori, questi prezzi vanno ridotti di almeno 1 fr. 50 per 100 kg.

Art. 3. Acquisti dei semi oleosi (centri di raccolta).

1. Ravizzone:

a) **Prezzi d'acquisto:** Il prezzo d'acquisto per semi di ravizzone della raccolta 1947, franco stazione di spedizione, è fissato a 1 fr. 20 il chilogramma netto, in quanto si tratti di merce sana, asciutta e sufficientemente pulita.

b) **Supplementi:** Per i semi di qualità ineccepibile e con un tenore di acqua del 10% al massimo è lecito maggiorare i prezzi d'acquisto summenzionati di un supplemento corrispondente al grado di siccità, conformemente alle istruzioni speciali della Sezione dei grassi e degli oli commestibili.

c) **Prezzi ridotti:** Per semi non sufficientemente asciutti o di qualità inferiore, tali prezzi vanno ridotti nella misura in cui le possibilità d'utilizzazione di queste merci saranno diminuite, conformemente alle istruzioni speciali della Sezione dei grassi e degli oli commestibili.

2. Altri semi oleosi. I prezzi d'acquisto degli altri semi oleosi saranno stabiliti, dietro richiesta, per ogni singolo caso, dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi d'intesa con la Divisione dell'agricoltura del Dipartimento federale dell'economia pubblica, nonchè con la Sezione dei grassi e degli oli commestibili dell'Ufficio di guerra per i viveri.

Art. 4. Spese di trattamento complementare delle merci. Le spese di trattamento complementare dei semi di ravizzone sono a carico del produttore e vengono fissate come segue:

a) **Essicazione complementare dei semi di un tenore in acqua superiore al 14%.** Il prezzo di costo effettivo (salari, consumo di vapore e energia elettrica, spese per impianti speciali) al massimo 3 fr. per 100 kg. Questo prezzo che racchiude gli ammortamenti indispensabili per gli impianti, non può essere applicato che se è materialmente giustificato. Per spese di essicazione inferiori, quest'aliquota verrà conseguentemente ridotta.

b) **Trattamento complementare dei semi non sufficientemente puliti:** al massimo 3 fr. per 100 kg.

Il peso constatato dopo l'essicazione complementare o la pulitura fa stato per il pagamento.

Art. 5. Divieto di guadagni illeciti. I prezzi ed i compensi summenzionati s'intendono come **prezzi**, rispettivamente compensi **massimi**. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi suindicati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi devono essere ridotti senz'altro in modo corrispondente.

Art. 6. Disposizioni penali. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

Art. 7. Entrata in vigore. La presente prescrizione entra in vigore il 15 agosto 1947. Sono abrogate in pari tempo la prescrizione Nº 735 A/46, del 17 giugno 1946, e le singole autorizzazioni rilasciate finora. I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern
Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

LUFTFRACHT-VERKEHR

SCHWEIZ-SCHWEDEN
und vice versa
durch Scandinavian Airways, Ltd. Stockholm
wöchentlich 2 bis 3 Flüge ab Basel

SCHWEIZ-NORDAFRIKA
CASABLANCA - TANGER - ORAN - ALGER - TUNIS
und vice versa
durch S.A.N.A. Paris
jeden Mittwoch ab Basel

Spezialtarife - Passagierdienst
Auskunft erteilt die Generalfrachtagentur
NEPTUN AG. Telefon (061) 22636 **BASEL**

Initiativer
Reisevertreter
28 Jahre alt, Deutsch und Französisch perfekt, gute Allgemeinbildung, fünf Jahre Reiseerfahrung, sucht Geschäftsvertretung. Offerten unter Chiffre Hab 486 an Publicitas Bern.

Chemische Fabrik sucht laufend
Kompensationen
für die Lieferung ihrer Produkte nach Italien. Günstiger Kurs kann geboten werden. Interessenten sind gebeten, sich unter Chiffre B 14895 Z an Publicitas Zürich zu melden. Z 614

Sonderflüge zur Mustermesse in Stockholm
Vorteilhafte Arrangements inkl. Hotelunterkunft, Messekataloge und Eintrittskarten usw.
22. bis 28. August 1947 Fr. 950
29. August bis 6. September 1947 Fr. 920
(Rückreise durch Deutschland mit Linjebuss)
Weitere Sonderkurse vorgesehen
Auskünfte und frühzeitige Anmeldungen:
Reiseburean **DANZAS** Basel
Centralbahnplatz 8, Tel. 4 59 78
Niederlassungen in Zürich, St. Gallen, Schaffhausen, Lugano und Genf

Demandez à la FOSC. des numéros-spécimens de «La Vie économique»

Montreux HÔTEL EDEN

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf
(Art. 580 ff. ZGB.)

Erblasser:
Gottfried Hochstrasser
geboren 1891, von Dürrenäsch (Aargau) und Luzern, Schlossermeister, Inhaber der Einzelfirma G. Hochstrasser, Bauschlosserei, Eisenkonstruktionswerkstätte, Apparatebau usw., gestorben am 3. August 1947, wohnhaft gewesen in Luzern, Sälistrasse 21.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, spätestens bis 15. September 1947, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB. Lz 149

Luzern, den 16. August 1947.

Teilungsamt der Stadt Luzern.

Chalet am Brienzersee zu verkaufen, in nebelfreier Lage. 7 Zimmer möbliert. Gediegener Innenausbau. Preis Fr. 80 000.

Villa direkt am Thunersee gelegen. 10 Herrschaftszimmer, Garage, Park. Preis Fr. 190 000.

Auskunft durch **Rud. Mosimann, Interlaken.** 487

Warenumsatzsteuer
(13. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen noch gültigen Texte (einschliesslich neuer Tarif der Steuer auf der Wareneinfuhr) sind in einer Broschüre von 59 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von **90 Rp.** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung **III 5600** erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen **nicht** erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Wiener Internationale Herbstmesse 1947
7. bis 14. September 1947

Wiener Mode
Oesterreichische Tabakregie
Technik und Handwerk
Eisen- und Stahlindustrie
Land- und forstwirtschaftliche Musterschau

Landesausstellungen verschiedener ausländischer Staaten. Meesekarten werden an Einkäufer (Firmen u. Kaufleute) ausgegeben. Meese-Visa werden für Inhaber gültiger Reisepässe beschafft. Unterkunft und Verpflegung in Wien können vermittelt werden.

Anmeldungen schriftlich bis 23. Auguet 1947 an die
ÖSTERREICHISCHE HANDELSKAMMER IN DER SCHWEIZ
Zürich 8, Mühlebachstraße 28

COMPAGNIE GENEVOISE DES COLONIES SUISSES DE SÉTIF

Le dividende de l'exercice 1946, de 20 fr. brut, sera payé au bureau de la compagnie, 5, rue Petitot, à Genève, le matin, en 14 fr. net, à partir du 20 août, contre remise du coupon 67 des actions de jouissance dites parts de propriété. X 227

Conserves - *DIRECTEUR*

longue expérience, connaissant pratiquement la fabrication des légumes, fruits, confitures, viandes, foie gras, truffes, ayant créé plusieurs spécialités et beaucoup d'initiative, cherche à collaborer avec usine importante, éventuellement créerait une fabrique en Suisse romande, avec ou sans capitaux. X 231

Ecrire sous chiffre S 43283 X à Publicitas Lausanne.

Guteingerichtete **Holzwarenfabrik**, Spezialität auf Oberfräsarbeiten und mit Zelluloid überzogene Artikel
sucht entsprechende Fassonarbeit.
Offerten unter Chiffre C 14940 Z an Publicitas Zürich. Z 616

Norwegen

Zahlungsabkommen u. Warenaustausch

Die Texte des Abkommens und des Protokolls vom 15. Juli 1947 sowie des BRB vom 25. Juli 1947 über den Zahlungsverkehr sind in Form eines Separatabzuges (4 Seiten) zum Preis von **25 Rp.** (einschliesslich Porto) erhältlich. Versand gegen Voreinzahlung auf **Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Bestellungen **nicht** schriftlich separat zu bestätigen, sondern sie auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Industrie du Jura
disposant d'un outillage de précision et d'un personnel qualifié, cherche
un nouvel article
à ajouter à sa fabrication courante. Faire offres sous chiffre P 2145 Yv à Publicitas Yverdon.

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION
DÉRIAZ, KIRKER & Cie
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE — MAISON FONDÉE EN 1877 — **GENEVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets: 34-7

223059 Machine à tricoter.
210577 Fil élastique.
237169 Procédé de fabrication de produits extrudés à base de dérivés cellulosiques.
237170 Procédé de fabrication de produits extrudés à base de polymères vinyliques.
216415 Procédé de fabrication de l'adiponitrile.
235798 Appareil pour la mesure de quantités fonctions des dimensions d'une impression.
230657 Procédé de construction d'un dispositif de chauffage et dispositif obtenu au moyen de ce procédé.
210094 Dispositivo di distanziamento per separatori di classificatori di tipo verticale; et brevet additionnel Nº 214101.
229863 Skibindung mit getrennten Zehenbacken.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. DÉRIAZ, KIRKER & Cie, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève.

FIDES
Treuhand-Vereinigung
Revisionen
Steuerberatung
Testamentsvollstreckung
Treuhandfunktionen aller Art
ZURICH — Bahnhofstraße 31 — Tel. 25 78 40
Basel — Aeschenvorstadt 4 — Tel. 3 79 20
Lausanne — Rue du Lion d'Or 6 — Tel. 3 74 21
Z 5